Сборник съдебна практика

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА СЪДА

25 октомври 2017 година *

„Обжалване — Встъпване — Поверителност“

По дело C-588/16 P

с предмет жалба на основание член 56 от Статута на Съда на Европейския съюз, подадена на 18 ноември 2016 г.,

Generics (UK) Ltd, установено в Потърс Бар (Обединено кралство), за което се явяват I. Vandenborre, advocaat, и T. Goetz, Rechtsanwalt,

жалбоподател,

като другата страна в производството е

Европейска комисия, за която се явяват F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin и C. Vollrath, в качеството на представители, подпомагани от S. Kingston, barrister,

ответник в първоинстанционното производство,

ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА СЪДА,

като взе предвид предложението на съдията докладчик D. Šváby,

след като изслуша генералния адвокат J. Kokott,

постанови настоящото

Определение

1 С жалбата си Generics (UK) Ltd (наричано по-нататък „Generics“) иска отмяна на решение на Общия съд на Европейския съюз от 8 септември 2016 г., Generics (UK)/Комисия (T-469/13, непубликувано, EU:T:2016:454), с което този съд отхвърля жалбата му за частична отмяна на решение C(2013) 3803 окончателен на Комисията от 19 юни 2013 г. във връзка с производство за прилагане на член 101 [ДФЕС] и на член 53 от споразумението за ЕИП (преписка AT/39226 — Lundbeck) (наричано по-нататък „оспореното решение“) и искането му за намаляване на размера на наложената с това решение глоба.

2 С молба, подадена в секретариата на Съда на 28 юли 2017 г., Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия прави искане да встъпи по дело C-588/16 P в подкрепа на исканията на Европейската комисия.

* Език на производството: английски.

3 След уведомяването на страните от секретаря на Съда в съответствие с член 131, параграф 1 от Процедурния правилник на Съда, приложим към производството по обжалване по силата на член 190, параграф 1 от същия правилник, за подадената от Обединеното кралство молба за встъпване, Generics представя становището си във връзка с това.

4 В молби, подадени в секретариата на Съда съответно на 18 август и на 21 август 2017 г., Generics твърди, първо, че искането за встъпване на Обединеното кралство трябва да се отхвърли, тъй като молбата му не отговаря на условията, предвидени в член 130, параграф 2 от Процедурния правилник, приложим към производството по обжалване по силата на член 190, параграф 1 от същия правилник. Всъщност в нея не било посочено делото, за което се отнася, нито исканията, в подкрепа на които встъпващата страна иска да встъпи, което било особено неблагоприятно за Generics поради късното представяне на тази молба. След това, то посочва, че с оглед на подадената от Обединеното кралство на 10 март 2017 г. молба за встъпване по свързаното дело C-591/16 P Lundbeck/Комисия то счита, че няма интерес от встъпване по настоящото дело, особено ако Съдът реши да не провежда съдебно заседание. То твърди също, че ако бъде насрочено съдебно заседание за изслушване на устните състезания, неговото право на защита ще бъде нарушено от встъпването на Обединеното кралство. Накрая, Generics изтъква, че предназначението на това искане за встъпване е да позволи на посочената държава членка да получи достъп до сведения, съдържащи се по-специално в административната преписка на Комисията, с оглед на предявяване на искове за обезщетение срещу Generics пред британските юрисдикции по инициатива на National Health Service (Национална здравна служба, Обединено кралство) и на Secretary of State for Health (министър на здравеопазването, Обединено кралство).

5 Във връзка с това следва да се отбележи, първо, че по силата на член 40, първа алинея от Статута на Съда на Европейския съюз, държавите членки могат да встъпват в делата пред Съда, без да е необходимо да докажат интерес от изхода на дело, внесено за разглеждане от Съда.

6 Следователно твърденията на Generics относно липсата на интерес за Обединеното кралство да направи искане за встъпване по настоящото дело и целите на това искане са неотносими.

7 Второ, следва да се отбележи, че молбата за встъпване, подадена в секретариата на Съда на 28 юли 2017 г. от Обединеното кралство, отговаря на изискванията за форма, предвидени в член 130, параграф 2 от Процедурния правилник, приложим към производството по обжалване по силата на член 190, параграф 1 от същия правилник. По-конкретно и обратно на това, което твърди Generics, в нея е посочено делото, по което се иска встъпване, както и исканията, в подкрепа на които Обединеното кралство иска да встъпи, а именно тези на Комисията.

8 Трето, твърдението на Generics относно нарушаването на правото му на защита поради евентуалното встъпване на Обединеното кралство изобщо не може да се приеме при липсата на каквото и да е доказателство в подкрепа на същото.

9 При това положение в съответствие с член 40, първа алинея от Статута на Съда на Европейския съюз и член 131, параграф 2 от Процедурния правилник, приложим към производството по обжалване по силата на член 190, параграф 1 от същия правилник, следва Обединеното кралство да бъде допуснато да встъпи по делото.

10 Все пак с оглед на факта, че молбата за встъпване на Обединеното кралство е подадена след изтичане на срока по член 190, параграф 2 от Процедурния правилник, приложим към производството по обжалване, и преди решението за започване на устната фаза на производството, въз основа на член 40, първа алинея от Статута на Съда на Европейския съюз и член 129, параграф 4 от Процедурния правилник, приложим към производството по обжалване

по силата на член 190, параграф 1 от същия правилник, следва да се разреши на тази държава членка да представи становището си единствено в съдебното заседание за изслушване на устните състезания, ако такова бъде проведено.

11 В случай че Съдът уважи молбата за встъпване на Обединеното кралство, Generics иска също от Съда да се третират като поверителни по отношение на тази държава членка някои секретни данни за него, съдържащи се в следните документи:

– жалбата му за отмяна и писмената му реплика до Общия съд, които са съответно в приложения А.3. и А.4 към жалбата му до Съда,

– приложения А.1, А.5, А.27 и А.32 към жалбата му за отмяна до Общия съд,

– приложения В.1, В.2., В.4, В.10 и В.12 към писмената му реплика до Общия съд,

– приложение Е.4 към становището на Комисията, представено във връзка с действия по събиране на доказателства от Общия съд,

– жалбата му до Съда и

– приложения А.2, А.7, А.9, А.10 и А.12 към жалбата до Съда, в които съответно са поверителната версия на оспореното решение (приложение А.2), споразумение за развитие и снабдяване, сключено между Generics и Schweizerhall Pharma International GmbH (приложение А.7), две споразумения за сделка и за снабдяване между Generics и Lundbeck Ltd (приложения А.9 и А.10) и писмо, изпратено по електронната поща, във връзка със санкционираната практика (приложение А.12).

12 За целта то представя като приложение към становището си по подадената от Обединеното кралство молба за встъпване неповерителни по отношение на Обединеното кралство версии на жалбата си до Съда и на приложения А.2, А.3, А.4, А.7, А.9, А.10 и А.12 към нея, съдържащи съответно оспореното решение (приложение А.2), подадената до Общия съд жалба за отмяна (приложение А.3), писмената реплика до Общия съд (приложение А.4), споразуменията, сключени между Generics и Schweizerhall Pharma International и между Generics и Lundbeck (приложения А.7, А.9 и А.10), и писмо, изпратено по електронната поща, във връзка със санкционираната практика (приложение А.12).

13 Що се отнася до молбата за поверително третиране на посочените по-горе приложения А.1, А.5, А.27 и А.32 към жалбата за отмяна на Generics до Общия съд, на приложения В.1, В.2., В.4, В.10 и В.12 към писмената му реплика до Общия съд и на приложение Е.4 към становището на Комисията, в самото начало следва да се отбележи, че тези приложения не са приложени към жалбата в настоящото производство по делото. Поради това те не са част от процесуалните документи, които могат да бъдат връчени на встъпилите страни въз основа на член 131, параграф 4 от Процедурния правилник, приложим към производството по обжалване по силата на член 190, параграф 1 от същия правилник.

14 Поради това искането за поверително третиране на тези приложения е безпредметно.

15 Що се отнася до искането за поверително третиране на приложение А.2 към жалбата, съдържащо поверителната версия на оспореното решение, следва да се припомни, че с определение на председателя на Съда от 5 юли 2017 г., Lundbeck/Комисия (C-591/16 P, непубликувано, EU:C:2017:532), вече е допуснато такова третиране на посочената версия на оспореното решение по отношение на Обединеното кралство.

16 С оглед на посоченото определение следва да се приеме решение на този етап от настоящото производство само публично достъпната версия на това решение, публикувана от Комисията на 19 януари 2015 г. на сайта ѝ в интернет и приложена към молбата за поверително третиране на Generics, да бъде връчена на Обединеното кралство в съответствие с член 131, параграф 4 от Процедурния правилник, приложим към производството по обжалване по силата на член 190, параграф 1 от същия правилник.

17 Накрая, що се отнася до молбата за поверително третиране по отношение на Обединеното кралство на жалбата по настоящото дело и на приложения A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 и A.12 към нея, посочени в точка 11 от настоящото определение, следва да се отбележи, че въз основа само на тази молба се установява, че исканото третиране е обосновано. Поради това на този етап на производството на посочената държава членка в съответствие с член 131, параграф 4 от Процедурния правилник, приложим към производството по обжалване по силата на член 190, параграф 1 от същия правилник, следва да се връчат само неповерителните версии на тези документи, посочени в точка 12 от настоящото определение.

По съдебните разноски

18 Съгласно член 137 от Процедурния правилник, приложим към производството по обжалване по силата на член 184, параграф 1 от същия правилник, Съдът се произнася по съдебните разноски в съдебното решение или определението, с което слага край на производството.

19 При това положение Съдът не следва да се произнася по разноските във връзка с встъпването на Обединеното кралство.

По изложените съображения председателят на Съда определи:

1) Допуска Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия да встъпи по дело C-588/16 P в подкрепа на исканията на Европейската комисия.

2) Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия може да представи становището си в съдебното заседание за изслушване на устните състезания, ако такова бъде проведено.

3) Секретарят на съда следва да връчи копия от всички процесуални документи на Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, с изключение на поверителните версии на жалбата на Generics (UK) Ltd до Съда и на документите в приложения A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 и A.12 към нея.

4) Секретарят на съда следва да връчи на Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия неповерителна по отношение на Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия версия на жалбата на Generics (UK) Ltd до Съда и на документите в приложения A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 и A.12 към нея и публично достъпната версия, публикувана на сайта в интернет на Европейската комисия, на документа в приложение A.2 към посочената жалба.

5) Съдът не следва да се произнася по молбата за поверително третиране, подадена от Generics (UK) Ltd, в частта относно приложения A.1, A.5, A.27 и A.32 към жалбата за отмяна на Generics (UK) Ltd до Общия съд на Европейския съюз, приложения B.1, B.2, B.4, B.10 и B.12 към писмената му реплика до Общия съд на Европейския съюз и приложение E.4 към становището на Комисията във връзка с действия на Общия съд на Европейския съюз по събиране на доказателства.

6) Не се произнася по съдебните разноски.

Подписи